Факультет гуманитарных наук

Фундаментальная и прикладная лингвистика

Нижний Новгород
2026

Когнитивные термины в современных русскоязычных медиа

Токунова Полина
Научный руководитель: к.ф.н., доцент Куликова Валентина Александровна

Доклад подготовлен в ходе проведения исследования (№ 26-00-025 «Термины когнитивистики по данным российских СМИ XXI века: дискурсивный словарь-справочник») в рамках Программы «Научный фонд Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)»

Проблема исследования

– противоречие между строгим научным значением когнитивных терминов и их вариативным использованием в СМИ в условиях интеллектуализации медиапространства

Цель

– исследование функционирования когнитивных терминов в русскоязычных медиа и выявление изменений, возникающих в процессе медиатизации

Задачи:

1. Сформировать теоретическую базу, определив понятие термина и рассмотрев исследования медиатизации терминов в современной лингвистике;
2. Сформировать корпус текстов русскоязычных медиа и установить частотность употребления выбранных терминов;
3. Выявить семантические сдвиги в значениях терминов (на основе сопоставления словарных дефиниций и медийных контекстов), определив их интегральные и дифференциальные семы;
4. Охарактеризовать прагматические трансформации терминов в медиа, выявив реализацию нетипичных для науки функций;
5. Сформировать выводы о характере и степени медиатизации когнитивной терминологии в русскоязычном медиадискурсе

Объект

– когнитивные термины в современных русскоязычных и англоязычных медиа

Предмет

– особенности их семантических, функциональных и прагматических трансформаций при переходе из научного дискурса в сферу медиа

Методы исследования	Общенаучные методы	Анализ
		Синтез
		Описание
	Корпусные методы	Извлечение частот и коллокаций
	Автоматические методы	Парсинг интернет-ресурсов
		Первичная обработка
	Лингвистические методы	Лексико-семантический анализ
		Компонентный анализ
		Контекстуальный анализ
		Прагматический анализ

Материал исследования:

– газетный подкорпус НКРЯ (817.5 млн слов, до 2021 г.)

«Коммерсантъ», «Ведомости», «Известия», «Комсомольская правда», «Труд-7», Lenta.ru, Vesti.ru, РИА Новости, «Парламентская газета», «Советский спорт»

– корпус актуальных текстов СМИ (2022-2026 гг.), собранный с помощью парсинга на Python (90.000 текстов, ~26 млн слов)

«Коммерсантъ», «Известия», «Ведомости», Lenta.ru, Vesti.ru и РИА Новости

Термин – языковой знак, которым может являться слово, словосочетание и т.п., соответствующий норме его использования в профессиональном или ином сообществе, выражающий понятие некоторой области знания и имеющий толкование (дефиницию)

[Шелов С.Д., Шуфан С. Термин как основная единица терминологии: разнообразие определений и единство понимания //Вопросы языкознания. – 2017. – №. 6. – С. 102–114.]

Медиатизация термина – элемент медиатизации какого-либо институционального дискурса (в частности, научного), распространение и переосмысление термина в рамках медиадискурса. Происходят семантические и прагматические трансформации термина.

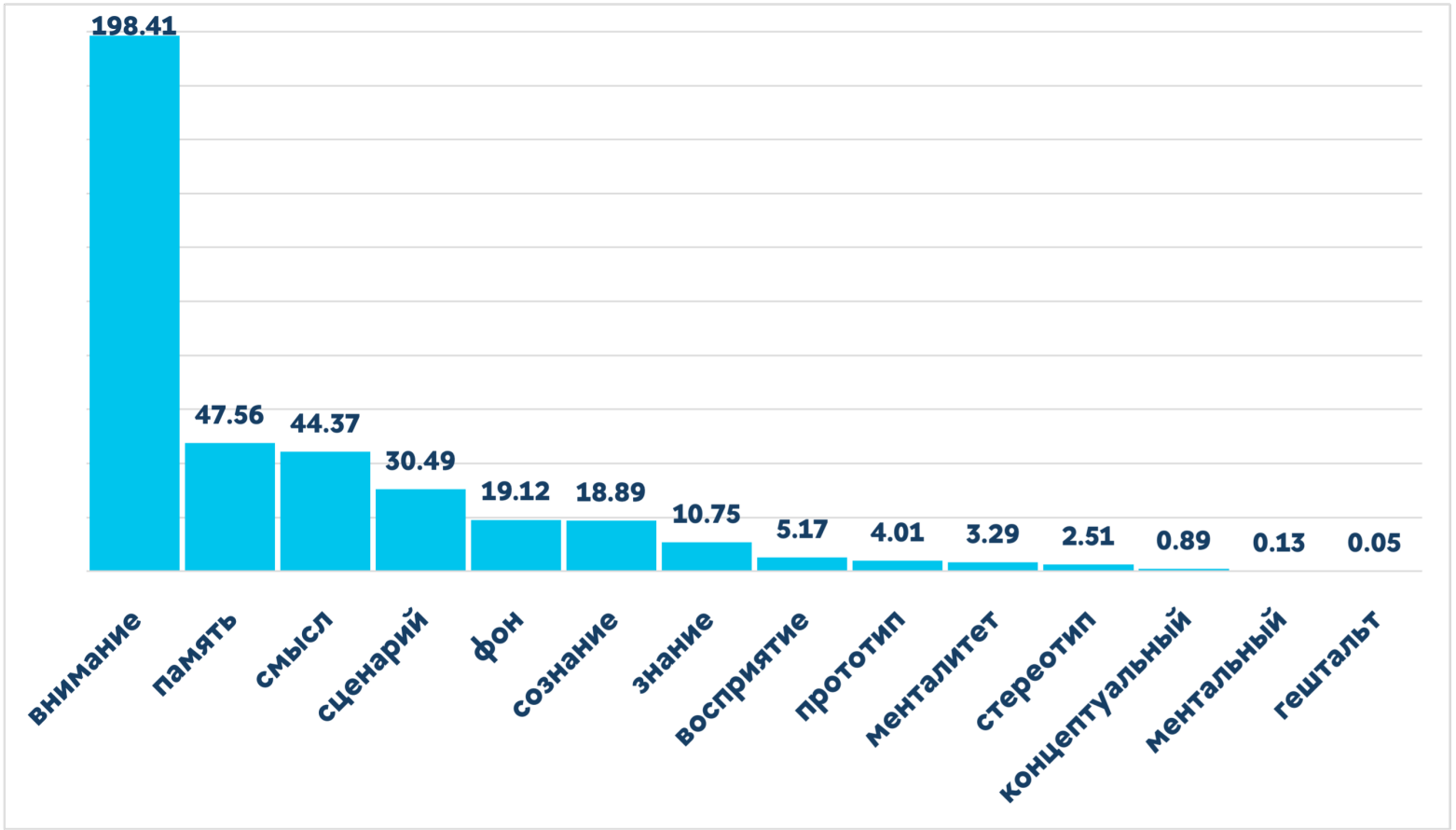
[Силанова М.А. Медиатизация юридических терминов в дискурсе современных СМИ: дисс. канд. филол. н. Москва, 2017]

Семантические трансформации по С. Ульману:

- сужение значения
- расширение значения
- сдвиг значения, переосмысление
- метафора, метонимия
- переосмысление омонимов
- значение, заимствованное из другого языка

[Ullmann S. Principles of Semantics/ Stephen, Ullmann. —Oxford: Basil Blackwell, 1957. –352 с.; Его же. Semantics: An introduction to the science of meaning. —Oxford: Basil Blackwell, 1962. – 278 p.]

Значения ipm



Знание

Интегральная сема – результат познания, зафиксированный в знаковой форме

Дифференциальная сема – прикладная компетенция / практический навык

коллокаты: *языка* (z-score 27.522), *русского* (17.653), *английского* (17.222), *истории* (13.671)

Знание иностранного языка *поможет не только не потеряться за границей в чужом городе, но и в случайных связях, сказал один из сотрудников министерства инвестиций. (Коммерсант, 20.03.2008)*

Концептуальный

Интегральная сема – относящийся к системе понятий

Дифференциальная сема – инновационный / дизайнерский / экспериментальный

коллокаты: *проект* (12.044), *автомобиль* (10.391), *новый* (11.177)

Строительные нормы и правила, а также стандарты создания домов престарелых будут созданы после завершения конкурса на лучший ***концептуальный проект*** *таких заведений, сообщили «Известиям» в Минстрое. (Известия, 16.09.2019)*

Внимание

Интегральная сема – направленность сознания на объект

Дифференциальная сема – маркер значимости

коллокаты: *обратить внимание* (78.684), *особое внимание* (36.548), *привлечь внимание* (21.795)

*Мы изучаем возможность производства голубого водорода на НПЗ, изучаем ВИЭ, **особое внимание уделяем** ветроэнергетике, есть возможности и по солнечной энергетике... (Ведомости, 2021.12.12)*

Восприятие

Интегральная сема – отражение окружающей действительности

Дифференциальная сема – субъективное мнение

коллокаты: мира (26.014), действительности (17.427), негативное (15.982), эмоциональное (12.723)

*У них же **восприятие мира** на уровне 5-7-летнего ребенка», — заключил судмедэксперт Эдуард Туманов. (Lenta.ru, 05.03.2020)*

Гештальт

Интегральная сема – целостная структура восприятия

Дифференциальная сема – завершенность/незавершенность психологически значимого дела

коллокаты: *незакрытый* (6.972), *закрыт* (6.192), *открытый* (5.812)

*Но у него есть еще один **незакрытый гештальт** — необходимо сохранить древний памятник. (Lenta.ru, 14.10.2015)*

Фон

Интегральная сема – основная среда / условия восприятия объект

Дифференциальная сема – информационный контекст события

коллокаты: *информационный* (28.854), *негативный* (25.154), *новостной* (16.012)

*Он отметил, что в городе сформировалась группа граждан, которая раскачивает ситуацию, целенаправленно формирует негативный **информационный фон** с помощью соцсетей. (Коммерсант, 11.12.2020)*

Сознание

сема – свойство мозга оперировать информацией

заменяется семой – физиологическое состояние наличия чувств

коллокаты: *потерять сознание* (63.964), *приходить в сознание* (35.857)

Со мной рядом всегда будут друзья, так что мне не страшно ***потерять сознание*** *в чужой стране. (lenta.ru, 24.04.2017)*

Приобретение экспрессивной окраски

Фон: *негативный* (25.154)

«Эти прогнозы высосаны из пальца, что создаёт ***негативный фон*** *всей избирательной кампании, — посетовал политолог. (Парламентская газета, 2019.09.06)*

Сценарий: *лучший* (22.145), *худший* (13.598), *оптимистичный* (11.785)

Даже если предполагать какой-то ***худший сценарий****, просто налог вырастет в 3 раза. (Коммерсант, 17.09.2020)*

Память: *светлая* (34.277), *добрая* (12.568)

Светлая память *о нём останется в сердцах миллионов зрителей. (Парламентская газета, 2021.01.29)*

Языковая игра

Ментальный: *кокон, пинок, реванш, тянитолкай*

Участие в этом конкурсе — это в первую очередь ***ментальный пинок*** *для самого себя: на что я способен и действительно ли так хорош, как сам себя перед сном успокаиваю (Известия, 01.07.2015)*

И потому не исключаю, что сейчас он справил ***ментальный реванш****, пусть маленький, за временное отстранение — единственное в его карьере! — пятилетней давности. (Советский спорт, 06.12.2008)*

Выводы

– Когнитивные термины в медиадискурсе демонстрируют системную медиатизацию, сопровождающуюся семантическими и прагматическими трансформациями;

– Наблюдается смещение от референтивной функции к эмотивной и конативной функциям;

– Термины активно вовлекаются в языковую игру через нарушение сочетаемости и образную конкретизацию;

– Формируется гибридный тип дискурса, в котором научная терминология выполняет не только номинативную, но и воздействующую, экспрессивную функции;

– Степень медиатизации прямо коррелирует с частотностью употребления: высокочастотные единицы подвергаются максимальной трансформации, в то время как низкочастотные единицы сохраняют связь с научным прототипом

ВЫСШАЯ • ШКОЛА • ЭКОНОМИКИ •